

EKO – KONSULTING – PROJEKT  
„CONSEKO” S.A.  
ul. Wiedeńska 114 ■ 30-147 Kraków  
tel./fax 012 636 70 49

**PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA  
TERENU BUDOWY OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW  
W GMINIE BORONÓW W SOŁECTWIE HUCISKO  
/ działka nr. 583 / 5 /**

INWESTOR :

URZĄD GMINY BORONÓW  
ul. Dolna 2  
42-283 BORONÓW

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

OPRACOWANIE :

CONSEKO S.A.  
ul. Wiedeńska 114  
30-147 KRAKÓW

ZATWIERDZIŁ:

inż. Leszek Stachyra

inż. Leszek Stachyra  
upr. bud. i arch. insp.  
urzędz. sanit. nr 124-Km/72

KRAKÓW – kwiecień 2006.

Nr ewid. upraw. 124-Km/72 Kraków, dnia 14 kwietnia 1972 r.

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 roku — prawo budowlane (Dz. U. Nr 7, poz. oraz § 29 i § 8.ust.1.pkt.1. rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 roku w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. Nr 53, poz. 266)

Ob. Leszek, Józef S t a c h y r a  
inżynier mechanik

urczony(a) dnia 15 marca 1937r. w Krakowie

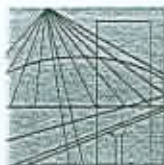
otrzymuje

w specjalności instalacji i urządzeń sanitarnych

uprawnienia budowlane do sporządzania projektów instalacji i urządzeń sanitarnych oraz prostych projektów budowlano-konstrukcyjnych w zakresie, w jakim projekty te wchodzi jako elementy budowlane do projektów instalacji i urządzeń sanitarnych.



Handwritten signature and the text "Kraków" above it.



MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA



20 grudzień 2005

Kraków, .....

## Zaświadczenie

Pan/Pani..... **Leszek Stachyra**

.....  
miejsce zamieszkania..... **ul. Stokrotek 1**

.....  
**31-463 Kraków**

.....  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

.....  
o numerze ewidencyjnym ..... **MAP/IS/2798/01**

.....  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

.....  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia ..... **1 stycznia 2006 r.**

.....  
do dnia ..... **31 grudnia 2006 r.**

**MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W KRAKOWIE**

**PRZEWODNICZĄCY  
MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w Krakowie**  
*[Podpis]*  
**dr inż. Zygmunt Rawicki**  
(pieczęć i podpis przewodniczącego OIIB)

599/s/05

## SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA

### A. CZĘŚĆ OPISOWA

1. Przedmiot inwestycji ,
2. Istniejący stan zagospodarowania działki ,
3. Projektowane zagospodarowanie działki ,
4. Zestawienie powierzchni zagospodarowania ,
5. Informacje o działce ,
6. Zagrożenia dla środowiska ,

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

### B. ZAŁĄCZNIKI

1. Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach ,
2. Postanowienie o uzgodnieniu lokalizacji inwestycji ,

### C. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

- |  |        |
|--|--------|
| 1. Orientacja 1 : 25000                  | Rys. 0 |
| 2. Zagospodarowanie terenu 1 : 250 ,     | Rys. 1 |
| 3. Schemat technologiczny oczyszczalni , | Rys. 2 |
| 4. Rzut oczyszczalni 1: 50               | Rys. 3 |
| 5. Przekrój A-A                          | Rys. 4 |
| 6. Przekrój B-B                          | Rys. 5 |

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Rozwoju i Architektury

## A. CZĘŚĆ OPISOWA

### 1. PRZEDMIOT INWESTYCJI



Przedmiotem inwestycji jest zagospodarowanie części działki nr. 583/5 zlokalizowanej w sołectwie Hucisko w gminie Boronów w województwie śląskim, przez budowę na niej oczyszczalni ścieków komunalnych, dopływających do niej siecią kanalizacji sanitarnej obejmującą podłączone w sołectwach Hucisko i Grojec posesje.

Niniejszy Projekt zagospodarowania, opracowano zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003, Dz.U. Nr.120, Poz.1133, Rozdział 3.

## 2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Pałecznickiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

Otoczenie terenu działki stanowią / Rys. 1 /:

- od strony północnej – rów melioracyjny i droga państwowa nr. 905 biegnąca z miejscowości Piasek do Boronowa,
- od strony zachodniej – droga gminna do Huciska,
- od strony wschodniej i południowej – pojedyncze drzewa i dzikie zarośla,

Teren działki i jej otoczenia jest płaski. Średnia rzędna terenu –286,00 m.n.p.m.

Działka jest obecnie niewykorzystywana, nie posiada żadnego uzbrojenia, jest zarośnięta pojedynczymi drzewami i zaroślami.

Dojazd do działki możliwy z drogi gminnej prowadzącej do Huciska.

## 3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE DZIAŁKI

Proponowany teren lokalizacji oczyszczalni, to zaznaczona na zał. Rys. 1 – fragmencie mapy sytuacyjno - wysokościowej opracowanej dla projektu budowlanego sieci kanalizacyjnej w skali 1000, – działka nr. 583/5, o powierzchni ok.1120 m<sup>2</sup>, przeskalowanym na 1:250, dla zapewnienia czytelności – zgodnie z Rozdz. 3, pkt. 9 w/w Rozporządzenia.

Oryginał mapy w skali 1:1000, z klauzulą, jest w posiadaniu Z-du Uzgadniania Dokumentacji Technicznej w Starostwie Powiatowym w Lublińcu.

Na w/w terenie planuje się wybudowanie oczyszczalni ścieków BIOCLAR-BCT-S, o RLM = 380 i przepustowości średniej-dobowej 40 m<sup>3</sup>/d.

W/w oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna pracuje na bazie nisko obciążonego osadu czynnego, z biologicznym usuwaniem związków biogenych i wykorzystaniem filtracji ścieków na odsadzie czynnym zawieszonym w strefie separacji.

Najwyższe wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych będą niższe od dopuszczalnych określonych Załącznikiem Nr.1 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8.07.2004 .Dz.U. 168 .poz.1763,to znaczy:  $BZT_5 < 40 \text{ mg/l}$ ,  $ChZT < 150 \text{ mg/l}$ ,  $Zaw_{og} < 50 \text{ mg/l}$ .

Zapotrzebowanie oczyszczalni na wodę ok.  $0,05 \text{ m}^3/\text{d}$  / tylko do celów socjalnych / . Moc zainstalowana – ok. 8 kW

Odprowadzenie ścieków oczyszczonych do rzeki Liswarty w km. 90+200, w miejscu oznaczonym na załączonym Rys. 1, uzgodnionym ze Śląskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych, pismem IRM-444/21/100/06 z dnia 18.01.06. / w zał./

STAROSTWO POWIATOWE  
W ŁUBLINIE  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

Średni dobowy zrzut ścieków oczyszczonych -  $40 \text{ m}^3/\text{d}$ , tj.  $0,46 \text{ l/sek}$ , co stanowi ok. 4,2% SNQ rzeki Liswarty w miejscu zrzutu.

Teren oczyszczalni ścieków wydzielono / Rys.1. / ogrodzeniem z siatki o wys. 1,8 m, mocowanej do stalowych słupków w rozstawie osiowym ~ 2,5 m., bez podmurówki.

Wjazd na teren oczyszczalni przez bramę wjazdową o szerokości 3,50 m, umożliwiającej dojazd taboru asenizacyjnego odbierającego osad nadmierny.

Dla ruchu pieszego przewidzieć bramkę o szerokości 1,0 m w świetle.

Przed zagospodarowywaniem, teren należy oczyścić – wykarczować zarośla i drzewa – i zniwelować.

Po zakończeniu budowy, drogi i plac manewrowy wysypać żwirem i uwalcować.

Odprowadzenie wód opadowych z terenu oczyszczalni rozwiązać w taki sposób, aby wody opadowe spływały do rowu melioracyjnego, biegnącego za ogrodzeniem po stronie północnej terenu oczyszczalni – pomiędzy ogrodzeniem a drogą państwową do Boronowa.

W przypadku pojawienia się w czasie niwelacji terenu niezidentyfikowanego wcześniej cieku wodnego, należy go przenieść poza teren zabudowany i skierować do rowu melioracyjnego.



Z drogi gminnej , asfaltowej , do Huciska , przewidzieć zjazd o nawierzchni gruntowej .

Do budynku oczyszczalni doprowadzony jest wodociąg i energia elektryczna .

Z oczyszczalni odprowadzone są do / biegnącego za ogrodzeniem po stronie północnej / rowu melioracyjnego , oczyszczone ścieki , rurociągiem Dn-200 .

Projektuje się zieleni wysoką izolacyjną od strony północnej /droga państwowa/ wzdłuż projektowanego ogrodzenia oraz zieleni niską w postaci krzewów , jak na Rys.1 .

Projektuje się oświetlenie terenu oczyszczalni , lampami halogenowymi lub sodowymi na 4 -ech słupach stalowych ocynkowanych , ustawionych w narożnikach ogrodzenia .

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Poderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

#### 4. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI ZAGOSPODAROWANIA.

- Powierzchnia działki 583 / 5 – ok. 1120 m<sup>2</sup> ,
- Powierzchnia wykorzystana pod zabudowę – ok. 960 m<sup>2</sup> ,
- Powierzchnia budynku oczyszczalni – 17,08 x 7,50 = 128,1 m<sup>2</sup> ,
- Powierzchnia projektowanych dojazdów – ok. 370 m<sup>2</sup> ,
- Powierzchnia terenów zielonych – ok. 462 m<sup>2</sup> ,

#### 5. INFORMACJE O DZIAŁCE.

Przedmiotowa działka nr. 583 / 5 , na której będzie budowana oczyszczalnia , jest własnością Gminy Boronów.

Działka ta , ani nie jest wpisana do rejestru zabytków ani nie podlega ochronie. Nie leży również na terenach objętych jakimkolwiek zamierzeniem budowlanym ani nie znajduje się w granicach terenów górniczych .

#### 6. ZAGROŻENIA DLA ŚRODOWISKA.

Oddziaływanie oczyszczalni na środowisko będzie nieznaczne.

Zapach – W oferowanej technologii BCT-S nie zachodzą procesy fermentacji ścieków lub osadu, co sprawia że technologia ta nie jest uciążliwa dla otoczenia.



Nie przewiduje się dowożenia ścieków , zatem przykre zapachy powstające w czasie za i wyładunku ścieków nie wystąpią.

Hałas – Jedynym możliwym źródłem hałasu jest dmuchawa. Projektuje się zainstalowanie dmuchawy w dźwiękochłonnej obudowie, co zredukuje hałas do wartości dopuszczalnych

Skratki – będą prasowane, zasypane wapnem chlorowym , czasowo składowane w kontenerze na śmieci , a następnie wywożone na składowisko odpadów.

Osad – powstający osad tlenowo stabilizowany będzie magazynowany w zbiorniku osadu nadmiernego i wywożony do najbliższej oczyszczalni wyposażonej w prasę lub Draimad . Nie przewiduje się składowania osadu na terenie oczyszczalni.

Reasumując– oczyszczalnia nie będzie w żaden sposób uciążliwa dla otoczenia.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

OPRACOWAŁ :

## B. ZAŁĄCZNIKI

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Planowania i Architektury

1. Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach ,
2. Postanowienie o uzgodnieniu lokalizacji inwestycji –Wojewoda Śląski,
3. Postanowienie o uzgodnieniu inwestycji –Marszałek Województwa Śląskiego ,
4. Postanowienie o uzgodnieniu n lokalizacji –Starosta Lubliniecki,
5. Uzgodnienie zrzutu ścieków do Liswarty– Śląski Zarząd Melioracji ,

# WÓJT GMINY

42-283 BORONÓW  
ul. Dolna 2  
Tel. 034/366-98-15, Fax 366-98-14

Stwierdza się, że decyzja  
niniejsza wobec nie wniesienia  
odwołania podlega wykonaniu  
Boronów, dnia 05.04.2006

Boronów, dn. 22.03.2006

ZOŚ – 385/7642/4/2006

**PODINSPEKTOR**  
**ds. Ochrony Środowiska**

*mgr Szymon Żyłka*

## **Decyzja** **Wójta Gminy Boronów Nr 4**

### **o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia**

Na podstawie art. 46 a ust. 1 i 7 pkt 4 art. 48 ust. 2 pkt 1, art. 48 ust. 2 pkt 1 oraz ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 ze zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

### **o r z e k a m**

**STAROSTWO POWIATOWE**  
**w Lublińcu**  
ul. Podczerwskiego 7, 42-700 Lublin  
Wydział Inżynierii i Architektury

I. Określić środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie kanalizacji sanitarnej w sołectwach Grojec i Hucisko opisanego w informacji o planowanym przedsięwzięciu opracowanym przez EKO – KONSULTING – PROJEKT CONSEKO S.A., ul. Wiedeńska 114,30 – 147 Kraków będącej załącznikiem do wniosku z dnia 13.01.2006 r.

Charakterystyka całego przedsięwzięcia stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

#### **1. Rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia:**

Budowa kanalizacji sanitarnej w sołectwach Grojec i Hucisko, działki o numerach ewidencyjnych: 142, 51, 34, 422/24, 35, 175/110, 378/153, 622/226, 481/1, 482/4, 126, 287/38, 28, 303/160, 187/157, 190, 128, 145, 321/162, 33, 147, 606/171, 20, 36, 117, 143, 152, 548/210, 553/14, 571/6, 583/5, 584/5, 632/166, 635/167, 637/166, 641/166, 643/166, 618/82, 646/166, 530/207, 606/167, 209, 394/29, 164/148, 296/239, 353/8, 138, 7, 578/6, 595/15, 245/25, 244/25, 387/21, 384/112, 286/36, 365/62, 139, 382/26, 636/167, 115, 117, 642/166, 134, 598/12, 607/171, 615/171, 602/43, 81, 309/62, 310/68, 60, 100, 101, 314/62, 295/239, 640/166, 644/166, 133, 574/6, 634/120, 179/111, 31, 32, 625/18, 296/239, 21, 123, 56/16, 566/6, 597/6, 209/136, 127, 20/15, 390/26, 26/16, 424/24, 56, 601/98, 605/57, 187/157, 476/237, 182/155, 30, 17, 20, 39, 106, 119, 200/79, 224, 533/193, 534/193, 555/13, 556/5, 575/149, 582/5, 70, 146, 174, 232, 551/149, 170, 149b, 308/59, 452/72, 468/105, 133, 379/223, 81, 614/75, 305/155, 392/32, 388/32, 114, 408/83, 413/86, 415/87, 464/105, 619/82, 365/43, 612/223, 600/98, 367/27, 374/43, 102, 103, 648/223, 614/171, 379/153, 122, 129, 137, 121

#### **2. Warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji i eksploatacji, ze szczególnym uwzględnieniem konieczności ochrony wartości przyrodniczych, zasobów naturalnych i zabytków oraz ograniczenia uciążliwości dla terenów sąsiednich:**

Inwestor zobowiązany jest:

- stosować technologie najmniej uciążliwe dla środowiska,
- ograniczyć zmiany naturalnego ukształtowania terenu,
- utrzymać jakość gleby i ziemi na poziomie wymaganych standardów,
- przeciwdziałać zmianom powierzchni ziemi poprzez niedopuszczanie do zanieczyszczenia przez niewłaściwe odprowadzanie ścieków oraz składowanie odpadów powstałych w związku z eksploatacją kanalizacji,
- zachować wartość przyrodniczą terenu objętego inwestycją,
- z uwagi na emisję hałasu do środowiska wykonywanie prac należy ograniczyć tylko do pory dziennej



- projektowane przepompownie nie mogą powodować przekroczenia w trakcie eksploatacji dopuszczalnego poziomu hałasu oraz posiadać łatwy dostęp i zapewniać bezpieczną eksploatację
  - wyrównać szkody dokonane w środowisku przez realizację przedsięwzięcia i zachowanie walorów krajobrazowych,
3. Wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia w projekcie budowlanym:
- projekt kanalizacji sanitarnej dla sołectw Grojec i Hucisko, Gmina Boronów powinien uporządkować gospodarkę ściekową, wyeliminować odprowadzanie ścieków bytowo-gospodarczych do środowiska gruntowo-wodnego oraz wyeliminować konieczność odprowadzania nieczystości ciekłych do zbiorników bezodpływowych.
  - zastosować materiały i technologie najmniej uciążliwe dla środowiska,
4. Wnioskodawca jest zobowiązany do:
- 1) uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę obiektu budowlanego i decyzji o zatwierdzeniu projektu budowlanego lub decyzji o pozwoleniu na wznowienie robót budowlanych – na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity z 2003 r. Dz. U. Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.)
  - 2) uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na wykonywanie urządzeń wodnych - na podstawie ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z późn. zm.)
  - 3) uzyskania decyzji ustalającej warunki prowadzenia robót melioracyjnych oraz innych robót ziemnych zmieniających stosunki wodne na terenie objętym inwestycją, o szczególnych wartościach przyrodniczych, zwłaszcza na terenach, na których znajdują się skupienia roślinności o szczególnej wartości z punktu widzenia przyrodniczego, terenach o wartościach krajobrazowych i ekologicznych, terenach masowych legów ptactwa, występowania skupień gatunków chronionych i innych organizmów wodnych na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 92, poz. 880 z późn. zm.)
  - 4) uzyskania decyzji o zatwierdzeniu projektu scalania lub wymiany gruntów – na podstawie ustawy z dnia 26 marca 1982 r. o scalaniu i wymianie gruntów (tekst jednolity z 2003 r. Dz. U. Nr 178, poz. 1749 z późn. zm.)
  - 5) dokonania zgłoszenia budowy lub wykonania robót budowlanych na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity z 2003 r. Dz. U. Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.)
  - 6) Zobowiązać Przesiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe "DOMED" Sp. z o.o. 53-602 Wrocław, ul. Tęczowa 32 do zapobiegania, ograniczania, monitorowania oddziaływania na środowisko, a także do wykonania kompensacji przyrodniczej terenu objętego planowaną inwestycją.

## Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 13.01.2006 r. EKO – KONSULTING – PROJEKT CONSEKO S.A., ul. Wiedeńska 114, 30 – 147 Kraków wystąpiło o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji inwestycji pn. "Kanalizacja sanitarna dla sołectw Grojec i Hucisko, Gmina Boronów wraz z przepompowniami". Zgodnie z przepisem § 3 ust. 1 pkt 72a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 roku w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2004 r. Nr 257 poz. 2573 z późn. zm.) zamierzone sieci kanalizacyjne, którymi odprowadzane są ścieki zakwalifikowano do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, dla których może być wymagany obowiązek sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko.

Zatem zgodnie z art. 46 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62 poz. 627 z późn. zm.), występując z wnioskiem o wydanie decyzji, o których mowa w pkt 4 niniejszej decyzji, inwestor musi legitymować się ostateczną decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach. W rozpatrywanej sprawie po przeprowadzeniu prawem przewidzianej procedury stwierdzono brak konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Niniejsza decyzja została uzgodniona ze Starostwem Powiatowym oraz z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym. Uwagi ww organów zostały uwzględnione w niniejszej decyzji.

Starostwo Powiatowe  
w Lublinie  
ul. Pałacowskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury





Spełnienie wymagań wskazanych w niniejszej decyzji na etapie realizacji i eksploatacji planowanego przedsięwzięcia, spowoduje, iż wszelkie uciążliwości inwestycji zamkną się w granicach Gminy Boronów. Z tych względów orzeczono jak w sentencji.



### Pouczenie

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

Od decyzji przysługuje odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Częstochowie, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doreczenia. Wniesienie odwołania wymaga uiszczenia opłaty skarbowej w znaczkach skarbowych w wysokości 5,00 zł plus 0,50 zł za każdy załącznik.

Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich. Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia nie uprawnia do wycinki drzew. Zgodę na ewentualną wycinkę należy uzyskać w Urzędzie Gminy w Boronowie.

Niniejszą decyzję dołącza się do wniosku o wydanie stosownej decyzji.

Wniosek ten powinien zostać złożony nie później niż przed upływem dwóch lat od dnia, w którym decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia stała się ostateczna. Termin ten może ulec wydłużeniu o dwa lata, jeżeli realizacja planowanego przedsięwzięcia przebiega etapowo oraz nie zmieniły się warunki określone w niniejszej decyzji.

Z poważaniem

WÓJT

dr inż. Jihad Rezek

Otrzymują:

1. Wnioskodawca
2. a/a

# WOJEWODA ŚLĄSKI

Katowice, 3 kwietnia 2006 r

ŚR.VII.2/6613/Bo-3769/06

Za dowodem doręczenia

## Postanowienie

**STAROSTWO POWIATOWE**  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

Na podstawie art. 53 ust.4 pkt.8 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z dnia 27 marca 2003 roku ( Dz.U. z 2003 roku Nr 80 poz.717z późn. zm ) oraz art. 106 kpa ( tekst jednolity Dz. U z 2000 r. Nr 98, poz.1071z późn. zmianami), po rozpatrzeniu wniosku Wójta Gminy Boronów znak: ZGG.104-7331/2/2006 z 27 marca 2006 roku

postanawiam

uzgodnić lokalizację inwestycji celu publicznego polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalni ścieków w miejscowości Grodziec i Hucisko.

## Uzasadnienie

Wójt Gminy Boronów pismem z 27 marca 2006 roku zwrócił się o uzgodnienie lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalni ścieków w miejscowości Grodziec i Hucisko. Ponieważ przedsięwzięcie zlokalizowane jest na terenie Parku Krajobrazowego „Lasy nad Górą Liswartą” decyzja ustalająca lokalizację inwestycji celu publicznego wymaga uzgodnienia z wojewodą zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 17 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Przedmiotowa inwestycja nie naruszy walorów przyrodniczych i krajobrazowych obszaru objętego ochroną. W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji niniejszego postanowienia.

## Pouczenie

Na niniejsze postanowienie służy stronom prawo wniesienia zażalenia do Ministra Środowiska za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 7 dni od dnia doręczenia.

## Otrzymują:

1. Urząd Gminy Boronów;
2. EKO KONSULTING-PROJEKT „CONSEKO” S.A.  
ul. Wiedeńska 114, 30-147 Kraków

## Do wiadomości:

1. Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego, 42-500 Będzin, ul. Krasickiego 25
2. ŚR. VII. 2 a/a

Z up. WOJEWODY ŚLĄSKIEGO

*Jolanta Prończuk*  
Zastępca Dyrektora Wydziału  
Środowiska i Rolnictwa



## POSTANOWIENIE NR 477/2006

Na podstawie art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity — Dz.U. Nr 98 z 2000r. poz. 1071 z późniejszymi zmianami) art. 53 ust. 4 i ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80 poz. 717 z późniejszymi zmianami) w związku z art. 75 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. — Prawo wodne (Dz.U. Nr 115 poz. 1229 z późniejszymi zmianami)

### UZGADNIAM

wnioskowaną inwestycję p.n. „Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalnią ścieków ” w miejscowości Grójec i Hucisko , w zakresie melioracji wodnych pod następującymi warunkami:

1 przyjęcia rozwiązań projektowych realizowanej inwestycji opracowanych zgodnie z warunkami technicznymi wydanymi przez Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach – Oddział w Częstochowie ,

2. Uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na :

- odprowadzenie oczyszczonych ścieków do rzeki,
  - na przejście projektowaną siecią kanalizacji sanitarnej przez rzekę oraz ciek wodne występujące na jej trasie
- na podstawie operatu wodnoprawnego zaakceptowanego przez Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach – Oddział w Częstochowie .

### UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 50 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego inwestycja celu publicznego jest lokalizowana w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego . Art. 53 ust. 4 pkt 6 w związku z art. 51 ust. 1 tejże ustawy stanowi, że decyzje te wydaje się po uzgodnieniu z organem właściwym w sprawach melioracji wodnych. Zgodnie z art. 75 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. — Prawo wodne właściwość ta należy do marszałka województwa.

Niniejsze uzgodnienie wydaje się na wniosek Wójta Gminy Boronów , złożony pismem z dnia 27 marca 2006 roku, znak: ZGG. 104-7331/2/2006 w związku z prowadzonym postępowaniem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji celu publicznego p.n. „Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalnią ścieków ” w miejscowości Grójec i Hucisko .

Po przeanalizowaniu wniosku o wydanie decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego , złożonego w Urzędzie Gminy w Boronowie przez EKO KONSULTING-PROJEKT „CONSEKO ” S.A. ul. Wiedeńska 114 , 30 – 147 Kraków , przedmiotowe przedsięwzięcie uzgodniono w zakresie melioracji wodnych pod warunkami określonymi w sentencji orzeczenia .

### POUCZENIE

Od niniejszego postanowienia służy stronie prawo wniesienia zażalenia do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach ze pośrednictwem Marszałka Województwa Śląskiego w terminie 7 dni od daty jego otrzymania.

#### Otrzymują:

1. Wójt Gminy Boronów  
42 – 283 Boronów  
ul. Dolna 2

- 2 EKO KONSULTING - PROJEKT „CONSEKO” S.A.  
Ul. Wiedeńska 114 , 30 – 147 Kraków

3. a/a



2 up. Marszałka Województwa Śląskiego

inż. Leszek Gaiński  
**DYREKTOR**  
Śląskiego Zarządu Melioracji  
i Urządzeń Wodnych  
w Katowicach

Lubliniec, dnia 03.04.2006r.

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 106 § 5 i art. 123 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), art. 53 ust. 4 pkt 6 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.) po rozpatrzeniu pisma Wójta Gminy Boronów z dnia 27.03.2006 roku znak ZGG. 104-7331/2/2006 w sprawie uzgodnienia w zakresie melioracji wodnych lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na:

- budowie kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalni ścieków w miejscowości Grojec i Hucisko

### postanawiam

pozytywnie uzgodnić w zakresie melioracji wodnych przedsiębiorstwu Eko Konsulting-Projekt „CONSEKO” – S.A. w Krakowie ul. Wiedeńska 114 lokalizację inwestycji celu publicznego polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalni ścieków w miejscowości Grojec i Hucisko.

Jednocześnie z uwagi na fakt, iż teren przeznaczony pod w/w budowę w ewidencji urządzeń melioracyjnych figuruje jako teren zdrenowany, w przypadku przerwania ciągów drenarskich należy zachować następujące warunki:

- dokonać ponownego połączenia ciągów drenarskich sączkami tej samej średnicy;
- prace wykonać na koszt inwestora pod nadzorem uprawnionej osoby;
- powiadomić Starostwo Powiatowe w Lublińcu, Wydział Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, Dz. Melioracji o terminie rozpoczęcia robót.

### Uzasadnienie

Dnia 28.03.2006r. Wójt Gminy Boronów wystąpił do Starostwa Powiatowego w Lublińcu z pismem znak ZGG. 104 - 7331/2/2006 z dnia 27.03.2006r. w sprawie uzgodnienia w zakresie melioracji wodnych warunków zabudowy dla inwestycji celu publicznego polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej oraz oczyszczalni ścieków w miejscowości Grojec i Hucisko.

W toku postępowania administracyjnego w powyższej sprawie, po zapoznaniu się z ewidencją urządzeń melioracji szczegółowych stwierdzono, iż planowaną inwestycję zlokalizowano na terenie zmeliorowanym.

Biorąc powyższe pod uwagę postanowiono jak w sentencji.



Częstochowa, dnia 18.01.2006 r.

ŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI  
I URZĄDZEN WODNYCH  
w Katowicach  
ODDZIAŁ W CZĘSTOCHOWIE  
42-200 Częstochowa, ul. Wróczyńska 11 A  
tel. 034/ 362-92-12, fax 362-92-70

IRM-444a/21/100/06.

EKO-KONSULTING-PROJEKT  
„CONSEKO”

ul. Wiedeńska 114  
30-147 KRAKÓW

NIP 677-10-18-509

Odpowiadając na pismo nr Con-Kr/51/2006 w sprawie uzgodnienia zrzutu ścieków z oczyszczalni ścieków dla m. Hucisko i Grojec do rzeki Liswarty, informuję, że uzgadniam przedstawione rozwiązania projektowe odprowadzenia ww. ścieków za pomocą istniejącego rowu do rzeki Liswarty w km 90+200. Ww. rów należy przewidzieć do odbudowy na odcinku od miejsca zrzutu ścieków do rzeki Liswarty tj. ok. 60 mb. Na odprowadzenie ścieków do rzeki Liswarty należy uzyskać pozwolenie wodnoprawne w Starostwie Powiatowym w Lublińcu. Tutejszy Zarząd nie posiada danych dotyczących wielkości SNQ rzeki Liswarty.

Kierownik Oddziału  
*mgr inż. Jerzy Łęgowik*

Do wiadomości :

1. Dział Finansowo-Księgowy z prośbą o wystawienie faktury w kwocie 69,00 zł - 75.11.11-00 20.

EKO-KONSULTING-PROJEKT  
"CONSEKO" S.A.

Wpłynęło w dn. 24.01.06  
Ldz. CON-KR / 409106  
Przyjął: *Ułko*

*Wojciech Kozłowski*  
*1) kopia c/e*  
*Wsp.*  
*Kozłowski*  
*30.01.06*  
*E. Kozłowski*



## C. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lublin  
Wydział Budownictwa i Architektury

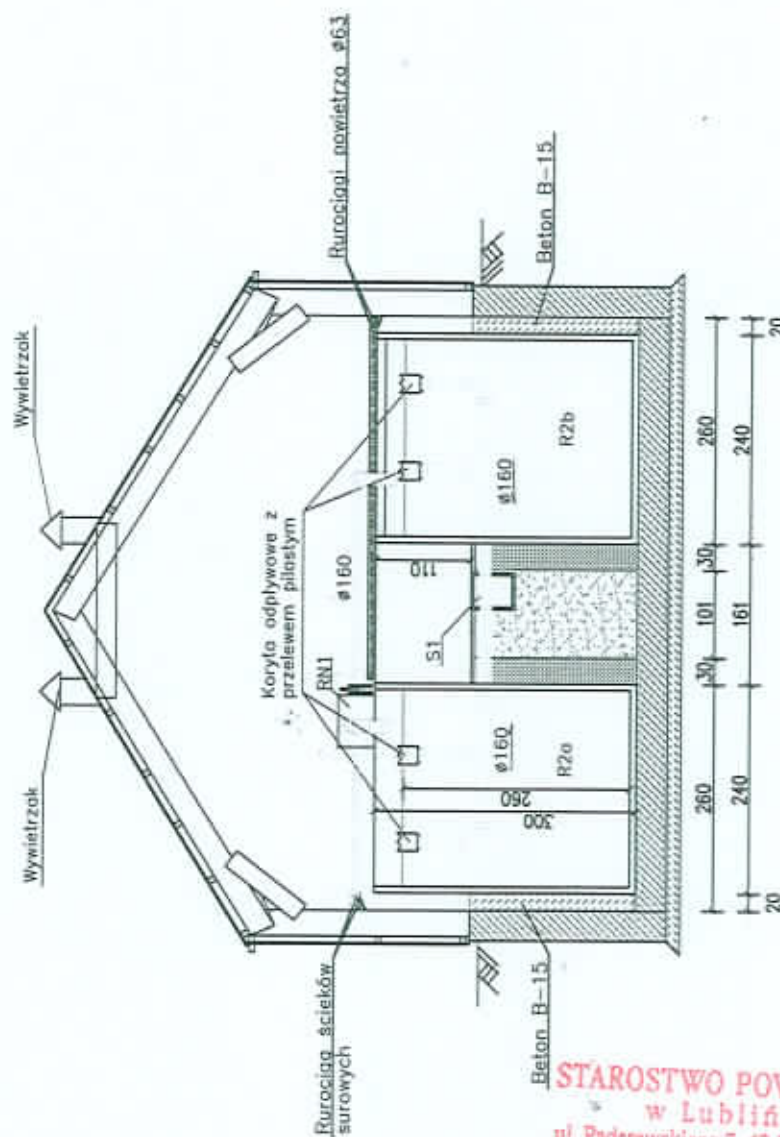
### SPIS RYSUNKÓW:

1. Orientacja 1 : 25000	Rys. 0
2. Zagospodarowanie terenu 1 : 250 ,	Rys. 1
3. Schemat technologiczny oczyszczalni ,	Rys. 2
4. Rzut oczyszczalni 1: 50	Rys. 3
5. Przekrój A-A	Rys. 4
6. Przekrój B-B	Rys. 5









STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublinie  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury

#### LEGENDA OBIEKTÓW

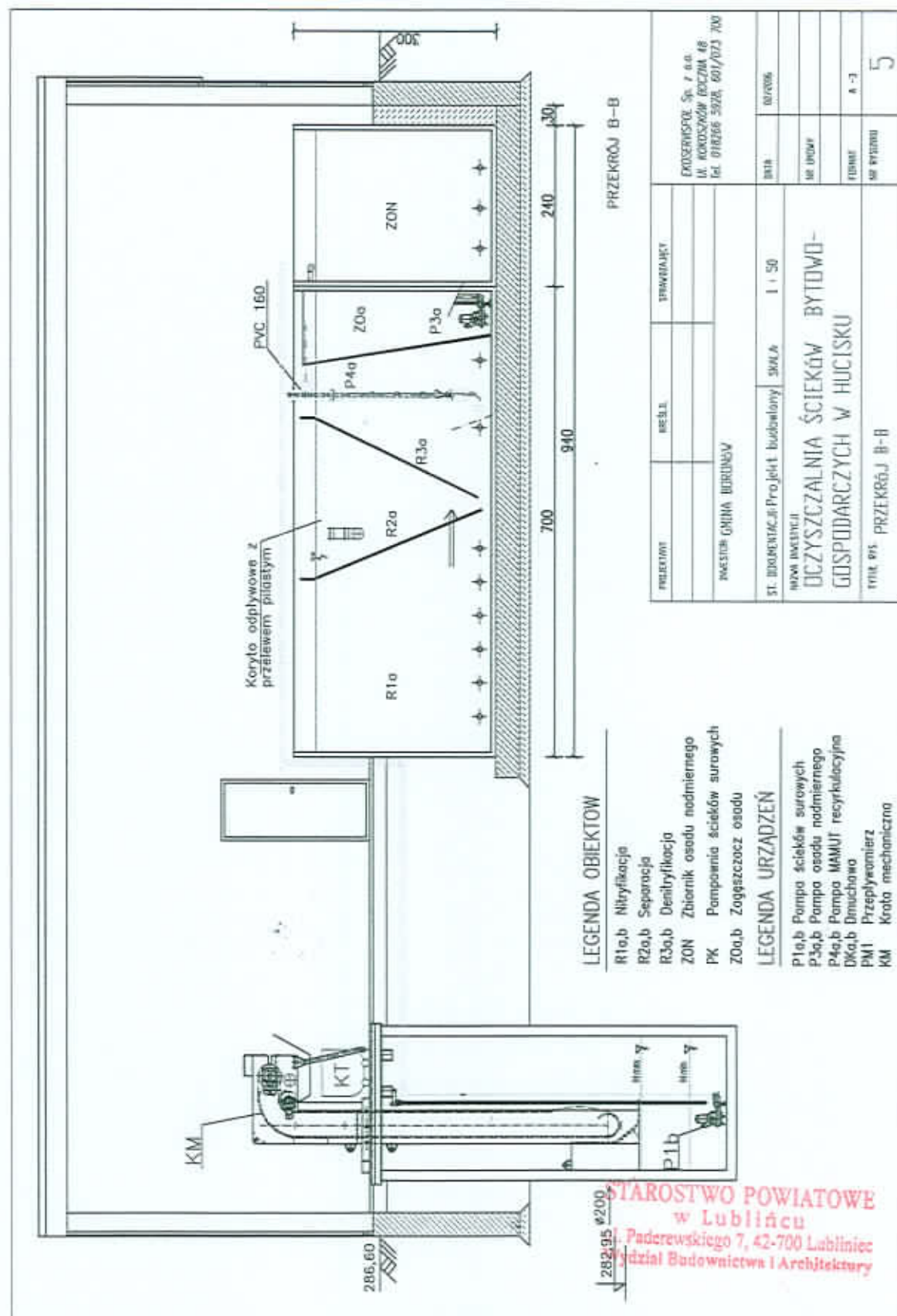
- R1a,b Nitryfikacja
- R2a,b Separacja
- R3a,b Denitryfikacja
- ZON Zbiornik osadu nadmiernego
- PK Pompownia ścieków surowych
- Z0a,b Zogrzyszczacz osadu

#### LEGENDA URZĄDZEŃ

- P1a,b Pompa ścieków surowych
- P3a,b Pompa osadu nadmiernego
- P4a,b Pompa MAMUT recykulacyjna
- DKa,b Dmuchawa
- PM1 Przepływomierz
- KM Krata mechaniczna
- S1.2 Studzienki

#### PRZĘKROJ A-A

PROJEKTANT	WYK. B.	SPRZĘDZAJĄCY	EXOSERVISPOL Sp. z o.o. ul. KOKOSZÓW 40C/29A 4B tel. 010266 5928, 601/7073 700
INWESTOR GMINA BUDERÓW			DATA 12/2020
ST. DOKUMENTACJI Projekt budowlany SKALA 1 : 50			WYK. BUDOWY
MOCY INWESTYCJI			FORMA A - 3
OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW BYTOWO-GOSPODARSTWYCH W HUCISKU			16 PYTANIE
TYTUŁ WSK. PRZĘKROJ A-A			4



STAROSTWO POWIATOWE  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 7, 42-700 Lubliniec  
Wydział Budownictwa i Architektury